



SKRÓCONY RAPORT Z AUDYTU
SUMMARY AUDIT REPORT

PF06A_KZR
12.01.2026

Strona 1/3

Nazwa firmy: <i>Name of company:</i>	TARTAK-GAŁKA Sp. z o.o.	
Skrócony raport z audytu do certyfikatu nr: <i>Summary audit report for certificate no.:</i>	BVC/KZR/175/25/2	
Adres rejestracyjny: <i>Company registration adress:</i>	Bystra Podhalańska 813, 34-235 Bystra Podhalańska	
Adresy lokalizacji: <i>Company operational adress:</i>	Bystra Podhalańska 813, 34-235 Bystra Podhalańska 3-go Maja 75A; 34-240 Jordanów	
Zespół audytorski: <i>Auditors team:</i>	Auditor wiodący: <i>Lead auditor:</i>	Auditor/ Weryfikator GHG/ Ekspert: <i>Auditor/GHG Verifier/Expert:</i>
	Rafał Grącki Beata Bilińska	---
Data audytu: Date of audit:	12.08.2025 20.11.2025	
System certyfikacji: <i>Certification system:</i>	KZR INiG	
Ścieżka certyfikacji: <i>Certification pathway:</i>	Paliwa z biomasy <i>Biomass fuels</i>	
Zakres certyfikacji: <i>Scope of the certification:</i>	SAW-Tartak <i>SAW-Sawmill</i> SB-Produkcja paliw stałych pochodzących z biomasy <i>SB-Solid biomass fuel producer</i>	
Dokument referencyjny: <i>Reference document:</i>	KZR INiG Systemu certyfikacji zrównoważonej produkcji biopaliw, paliw z biomasy i biopłynów, wyd. 4 z dnia 05.05.2025 r. <i>KZR INiG Certification system for the sustainable production of biofuels, biomass fuels and bioliquids, version 4 dated 05.05.2025</i>	
Typ audytu: <i>Type of audit:</i>	Recertifikacja/ Recertification Rozszerzenie zakresu / Scope extention	
Numer rejestracji uczestnika KZR INiG: <i>KZR INiG registration number:</i>	995/7999/DD/21	
Dane GPS (długość/szerokość) w tym dla gospodarstw i plantacji certyfikowanych jako pojedyncze podmioty: <i>Longitude and latitude coordinates (for farms and plantations certified as single entities):</i>	Nie dotyczy <i>Not applicable</i>	
Poziom pewności (rozsądny lub ograniczony): <i>Assurance level (reasonable or limited):</i>	Rozsądny <i>Reasonable</i>	

Rodzaj biomasy objętej certyfikacją:
 Type of biomass covered by certification:

Certyfikowana lokalizacja: <i>Certified location:</i>	3-go Maja 75A, 34-240 Jordanów	
Ścieżka certyfikacji: <i>Certification pathway:</i>	Paliwa z biomasy <i>Biomass fuels</i>	
Zakres certyfikacji: <i>Scope of certification:</i>	SAW-Tartak <i>SAW-Sawmill</i>	
Surowiec* <i>feedstock*</i>	Produkt <i>product</i>	Rodzaj danych GHG** <i>GHG option**</i>
---	Zrębki z pozostałości przemysłu drzewnego <i>Woodchips from residues from the timber industry</i>	1

Zakres certyfikacji: <i>Scope of certification:</i>	SB-Produkcja paliw stałych pochodzących z biomasy <i>SB-Solid biomass fuel producer</i>	
Surowiec* <i>feedstock*</i>	Produkt <i>product</i>	Rodzaj danych GHG** <i>GHG option**</i>
Zrębki z pozostałości przemysłu drzewnego <i>Woodchips from residues from the timber industry</i>	Pellet drzewny <i>Wood pellet</i>	1
Zrębki z pozostałości przemysłu drzewnego <i>Woodchips from residues from the timber industry</i>	Pellet z pozostałości z przemysłu tartaczego <i>Pellet from residues from the lumber (sawmill) industry</i>	1

Certyfikowana lokalizacja: <i>Certified location:</i>	Bystra Podhalańska 813, 34-235 Bystra Podhalańska	
Ścieżka certyfikacji: <i>Certification pathway:</i>	Paliwa z biomasy <i>Biomass fuels</i>	
Zakres certyfikacji: <i>Scope of certification:</i>	SAW-Tartak <i>SAW-Sawmill</i>	
Surowiec* <i>feedstock*</i>	Produkt <i>product</i>	Rodzaj danych GHG** <i>GHG option**</i>
---	Zrębki z pozostałości przemysłu drzewnego <i>Woodchips from residues from the timber industry</i>	1

Niezgodności*** Non-conformities***			
Kategoria niezgodności Category of non-conformities Krytyczna/Poważna/Drobna Critical/Major/Minor	Opis niezgodności Description of the non-conformities	Działania korygujące Corrective actions	Liczba dni na zamknięcie niezgodności Number of days to close non-conformities
Nie dotyczy Not applicable	Nie dotyczy Not applicable	Nie dotyczy Not applicable	Nie dotyczy Not applicable

*Certyfikowany surowiec oznacza surowiec przeznaczony do procesu, np. rzepak, pszenicę, olej rzepakowy, olej słonecznikowy, zużyty olej spożywczy, frakcja biomasowa odpadów przemysłowych, zrębki drzewne.

Certified feedstock means raw material intended for the process e.g. rapeseed, wheat, rapeseed oil, sunflower oil, used cooking oil, biomass fraction of industrial waste, woody chips.

**1 – wartości standardowe/ default value

2 – wartości rzeczywiste/ actual value

3 – wartość NUTS2 lub wartość równoważna NUTS2 (wartość równoważna NUTS 2 to wartość GHG dla uprawy w regionie kraju spoza Unii Europejskiej ; wartości te są wdrażane przez Komisję Europejską). Opcja 3 ma zastosowanie tylko dla etapu uprawy, tj. pierwszego punktu skupu, gospodarstw/plantacji/grup/ NUTS 2 value or NUTS2-equivalent value (NUTS2-equivalent" value is a GHG value for cultivation in a region of a country outside the European Union, values are implemented by the European Commission). Option 3 is only applicable for the level of cultivation, i.e. for first gathering points, farms/plantations.

***Wypełnić dla wszystkich niezgodności w przypadku stwierdzenia podczas audytu wyłącznie niezgodności krytycznych lub poważnych. Nie wypełniamy jeżeli stwierdzono wyłącznie niezgodności drobne./ Complete for all non-conformities if only critical or major non-conformities are identified during the audit. We do not fill in if only minor non-conformities have been found.

Auditor wiodący: Lead auditor:	Rafał Gracki Beata Bilińska Piotr Wojciechowski	Data: Date:	12.08.2025 20.11.2025 26.02.2026
--	---	-----------------------	--